

Initiatives ministérielles

Bellemare
Bergeron
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bethel
Blaikie
Bodnar
Boudria
Brown (Oakville—Milton)
Bryden
Bélisle
Campbell
Caron
Chamberlain
Chrétien (Frontenac)
Copps
Crawford
Dalphond—Guiral
de Jong
Deshaies
Dhaliwal
Discepola
Duhamel
Easter
English
Fillion
Finlay
Fontana
Gaffney
Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Galloway
Gerrard
Godin
Graham
Grose
Guay
Harb
Hickey
Hubbard
Ifody
Jackson
Jordan
Kirkby
Kraft Sloan
Langlois
Laurin
Lavigne (Verdun—Saint-Paul)
Leblanc (Longueuil)
Lefebvre
Lincoln
Loubier
MacDonald
Malhi
Manley
Marchi
Martin (LaSalle—Émard)
McGuire
McLaughlin
McTeague
Mercier
Mills (Broadview—Greenwood)
Murphy
Ménard
O'Brien
Ouellet
Parrish
Patry
Peric
Peterson
Picard (Drummond)
Pillitteri
Proud
Regan
Rideout
Rock
Serré
Speller
St. Denis
Stewart (Brant)
Szabo
Telegdi

Berger
Bernier (Gaspé)
Bertrand
Bhaduria
Blondin—Andrew
Bonin
Brien
Brushett
Bélair
Caccia
Canuel
Catterall
Chan
Chrétien (Saint-Maurice)
Cowling
Culbert
Debien
de Savoye
DeVillers
Dingwall
Dromisky
Dumas
Eggleton
Fewchuk
Finestone
Flis
Fry
Gagliano
Gagnon (Québec)
Gauthier (Roberval)
Godfrey
Goodale
Gray (Windsor West)
Guarnieri
Guimond
Harvard
Hopkins
Ianno
Irwin
Jacob
Keyes
Knutson
Landry
Lastewka
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)
Lebel
Lee
Leroux (Shefford)
Loney
MacAulay
MacLaren (Etobicoke North)
Maloney
Marchand
Marleau
Massé
McKinnon
McLellan (Edmonton Northwest)
McWhinney
Milliken
Mitchell
Murray
Nunez
O'Reilly
Pagtakhan
Paré
Payne
Peters
Phinney
Pickard (Essex—Kent)
Pomerleau
Reed
Richardson
Rocheleau
Sauvageau
Shepherd
St-Laurent
Steckle
Stewart (Northumberland)
Taylor
Thalheimer

Tobin
Tremblay (Rimouski—Témiscouata)
Valeri
Verran
Walker
Wells
Wood
Zed—189

Torsney
Ur
Vanciel
Volpe
Wappel
Whelan
Young

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Bevilacqua
Clancy
Dubé
Lalonde

Bouchard
Crête
Dupuy
LeBlanc (Cape/Cap Breton Highlands—Canso)

La présidente suppléante (Mme Maheu): Je déclare la motion n° 2 rejetée.

Le prochain vote porte sur la motion n° 3.

M. Boudria: Madame la Présidente, j'invoque le Règlement. Je crois qu'il y a consentement unanime pour que les députés qui ont voté sur la motion précédente soient inscrits comme ayant voté sur la motion qui fait actuellement l'objet d'un vote à la Chambre, de la manière suivante: les députés libéraux votent contre la motion.

[Français]

M. Laurin: Madame la Présidente, les députés du Bloc québécois votent oui.

[Traduction]

M. Silye: Madame la Présidente, les députés du Parti réformiste votent en faveur, sauf ceux qui désirent voter différemment.

M. Taylor: Madame la Présidente, les députés néo-démocrates votent contre.

M. Bhaduria: Madame la Présidente, je vote contre.

(La motion, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 152)

POUR

Députés

Ablonczy
Bachand
Bergeron
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bridgman
Brown (Calgary Southeast)
Canuel
Chatters
Cummins
Debien
Deshaies
Duncan
Forseth
Gagnon (Québec)
Gilmour
Gouk
Grubel
Guimond
Hanrahan
Harper (Simcoe Centre)
Hart
Hermanson
Hill (Prince George—Peace River)
Jacob
Langlois
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)
Leblanc (Longueuil)
Leroux (Shefford)

Asselin
Benoit
Bernier (Gaspé)
Breitkreuz (Yellowhead)
Brien
Bélisle
Caron
Chrétien (Frontenac)
Dalphond—Guiral
de Savoye
Dumas
Fillion
Frazer
Gauthier (Roberval)
Godin
Grey (Beaver River)
Guay
Hanger
Harper (Calgary West)
Harris
Hayes
Hill (MacLeod)
Hoepfner
Landry
Laurin
Lebel
Lefebvre
Loubier